



РУССКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ СТУДЕНТОВ-ХИМИКОВ

Л.И. Фёдорова

старший преподаватель

филиала Российского химико-технологического университета

им. Д.И. Менделеева в г.Ташкенте

Ташкент, Узбекистан

fyodorova-l.i@mail.ru

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18101029>

***Аннотация.** В данной статье рассматриваются вопросы профессиональной коммуникации студентов-химиков, включающие в себя множество аспектов, от написания текстов по специальности до взаимодействия в коллективе. Автор указывает на необходимость развития навыков работы студентов в курсе профессионального общения, анализирует причины, вызывающие нарушения в коммуникации, и дает рекомендации по их устранению, подводя в итоге к тому, что владение профессиональным русским языком является неотъемлемой частью компетентности любого специалиста.*

***Ключевые слова:** профессиональная коммуникация студентов, обучение языку специальности, русский язык в профессиональной сфере, языковые проблемы в профессиональной коммуникации.*

Об актуальности владения профессиональными качествами работников различных сфер говорится много и часто. Профессиональная культура включает: владение специальными умениями и навыками деятельности, эмоциональную культуру, культуру поведения, культуру профессионального общения [2]. Но, как правило, визитной карточкой компетентного специалиста является грамотное владение культурой профессиональной коммуникации.

В данной работе поднимается вопрос об обосновании важности владения профессиональным русским языком будущих специалистов-химиков. Необходимо подчеркнуть, что профессиональная коммуникация выходит за рамки научного доклада и включает в себя множество аспектов, от написания отчётов до взаимодействия в коллективе.

Целью работы является анализ специфики русского языка в профессиональной среде химиков и выявление проблем, с которыми сталкиваются студенты при освоении этой сферы.

К теоретическим основам профессиональной коммуникации можно отнести, в первую очередь, само определение профессиональной коммуникации, а также разграничение понятий «бытовая» и «профессиональная» речь. Профессиональное общение представляет собой речевое взаимодействие специалиста с другими специалистами и клиентами организации в ходе осуществления профессиональной деятельности [1]. Ключевыми аспектами при этом выступают:



- устная коммуникация (доклады на конференциях, презентации, обсуждение результатов в лаборатории);
- письменная коммуникация (написание научных статей, отчётов, диссертаций, патентов, ведение лабораторных журналов и др.);
- невербальная коммуникация (жесты, мимика, визуальное представление данных (графики, схемы)).

К специфике использования русского языка в профессиональной среде химиков можно отнести следующее:

1. Особенности терминологии:

а) Химическая номенклатура. Использование правил IUPAC в русскоязычной среде [3] (например, «этанол», «карбамид» в отличие от их бытовых названий «винный спирт», «мочевина»);

б) Специализированные термины. Термины, обозначающие процессы, явления, приборы (например, «хроматография», «спектрофотометрия», «титрование»);

в) Аббревиатуры и сокращения. Принятые в химии аббревиатуры (например, ЯМР – ядерный магнитный резонанс, ВЭЖХ – высокоэффективная жидкостная хроматография);

2. Синтаксические особенности:

а) логическая структура предложения (требования к точности, ясности и однозначности, избегание двусмысленности);

б) использование безличных конструкций (например, «наблюдается», «происходит», «было установлено»);

в) пассивный залог (частое использование пассивного залога при описании экспериментов, выполнении отчетов: «раствор был нагрет до 80°C», «вещество было получено путем гидролиза»).

3. Особенности стиля:

а) научный стиль речи, характеризующийся объективностью, строгостью, отсутствием эмоциональной окраски;

б) формальность (использование общепринятых клише и фраз в отчётах и статьях: «целью работы является», «были получены следующие результаты»);

в) лаконичность (способность выразить сложные идеи простым и понятным языком, избегая «воды»).

Зачастую незнание вышеуказанных требований или неумение правильно составлять текст вызывает проблемы и содержит вызовы для студентов-химиков. Это связано, на наш взгляд, со следующими факторами:



1) разрыв между школьным обучением и профессиональным языком, т.к. существует недостаточное внимание к формированию профессиональной речи в рамках школьной программы;

2) трудности восприятия и воспроизведения терминологии [4, с. 399]. Здесь можно привести примеры частого смешения терминов или использования бытовых аналогов вместо научных, например, «окись» вместо «оксид» – распространенное бытовое искажение термина, «реактив» вместо «реагент» – часто используется как синоним, хотя это разные понятия в химии, «кислота» вместо «электролит» (часто в быту говорят «кислота» про любые вещества с кислым вкусом), щелочь путают с основанием (в быту щелочами часто называют любые моющие средства, хотя это только определенный класс оснований), «соль» в бытовом смысле (обычно подразумевают хлорид натрия – поваренную соль, тогда как в химии солью называют любое соединение катиона металла с анионом кислотного остатка) и др.;

3) неумение структурировать текст. Этот пункт основан на проблемах с написанием логичных и последовательных научных работ (отчётов, докладов, статей, курсовых и др.);

4) страх публичных выступлений. Это проявляется в неумении грамотно и уверенно донести свои мысли на докладах и семинарах [5, с. 162].

Для решения заявленных проблем рекомендуется:

1) Интеграция дисциплины "Профессиональная коммуникация" в учебный план.

2) Практические занятия, основанные на регулярных тренировках по написанию отчётов, составлению презентаций и выступлениях на семинарах с активным обсуждением тем во время учебной дискуссии [3, с. 100].

3) Использование проектного метода обучения [7, с. 107]: студенты готовят реальные проекты, которые требуют написания отчётов и защиты.

4) Применение на занятиях и вне аудитории при самоподготовке специализированных словарей и справочников.

5) Развитие навыков работы с научной литературой (анализ структуры и стиля научных статей, написание тезисов, обзора, аннотаций, рецензий).

В заключение можно резюмировать, что владение профессиональным русским языком – неотъемлемая часть компетентности специалиста-химика. Важность развития этих навыков в условиях глобализации и международного научного сотрудничества обуславливается хорошим прогнозом и перспективами успешного взаимодействия с мировым сообществом, а также прогрессом самого специалиста в плане дальнейшего профессионального роста.



Литература

1. Берегова И.Л. Коммуникативная культура психолога как условие эффективности профессиональной деятельности // ОНВ. 2007. №1 (51). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnaya-kultura-psihologa-kak-uslovie-effektivnosti-professionalnoy-deyatelnosti>.
2. Жилыева О.А. Содержание профессиональной культуры личности // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. 2008. №63-1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/soderzhanie-professionalnoy-kultury-lichnosti>.
3. Меденцева Н.П., Фёдорова Л.И. Важность формирования навыков публичной презентационной речи у студентов // Русский язык и литература в Узбекистане – 2023: Материалы Республиканской научно-практической конференции (Узбекистан, г. Ташкент, 14 апреля 2023 г.). – Москва: Перо, 2023. – С. 161-164.
4. Номенклатура органических соединений. Справочное пособие. Составитель А.С. Тимофеев. URL: <https://docs.yandex.ru/docs/view?tm=1763019400&tld=ru&lang=ru&name=Nomenklatura.pdf>.
5. Фёдорова Л.И. Специфика изучения терминов в развитии профессиональной компетенции учащихся при обучении РКН // Сборник материалов республиканской научно-практической конференции «Роль иностранных языков и информационно-коммуникационных технологий в подготовке молодых учёных» (февраль 24-25, 2020 г.). – Ташкент: ТАТУ, 2020. – С. 397-400.
6. Фёдорова Л.И. Учебная дискуссия – один из эффективных методов развития неподготовленной речи в обучении РКН // Язык, культура и профессиональная коммуникация в современном обществе: материалы IX Международной научной конференции 14-15 апреля 2020 года, посвященной 10-летию кафедры русского языка как иностранного / отв. ред. О.А. Дронова; – Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2020. – С.96-100.
7. Фёдорова Л.И. Учебный проект как максимальное раскрытие студенческого потенциала при обучении РКН // Новости образования: исследование в XXI веке, 2023, № 1(11). – С.107–109. URL: <https://nauchniyimpuls.ru/index.php/noiv/article/view/9825>.